

Betriebs- anleitung



**Schneeräumschild
Park Ranger 2150**

Einleitung

Sehr geehrter Kunde!

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses neuen Egholm-Produkts

Der Park Ranger 2150 ist ein in Dänemark entwickeltes und gefertigtes Qualitätsprodukt, das sich für die Pflege von Außenbereichen besonders gut eignet.

Um Ihr Park Ranger 2150 Schneeräumschild optimal nutzen zu können, sollten Sie Folgendes beachten

Vor Inbetriebnahme Ihres Egholm Schneeräumschilds ist die Betriebsanleitung sorgfältig durchzulesen. Sollten Sie mit den Funktionen des Geräts nicht vertraut sein, besteht nämlich Verletzungs- und Beschädigungsgefahr.

Sicherheitshinweis

Das Schneeräumschild ist so ausgestattet, dass bei der Arbeit höchstmögliche Sicherheit für den Bediener und in der Nähe befindliche Personen gewährleistet ist. Wir bitten Sie daher, insbesondere den Abschnitt 1.1 „Sicherheit“ durchzulesen. Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachleuten ausgeführt werden.

Das Schneeräumschild ist ausschließlich für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei der Übergabe der Maschine wird der Benutzer gründlich in deren Funktionen eingewiesen, so dass er damit vertraut ist. Das Gerät darf nur dann von einer anderen Person bedient werden, wenn diese die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen hat und gründlich eingewiesen wurde.

Die Betriebsanleitung gilt als feste Ausstattung und muss jeder verkauften Maschine beiliegen.

Warnhinweise

An manchen Stellen in der Betriebsanleitung ist dieses Symbol zu sehen. Dieser Warnhinweis weist auf Punkte hin, bei denen zur Vermeidung von Personenschäden oder Beschädigungen der Maschine und ihrer Teile besondere Sorgfalt angebracht ist. Wo dieses Symbol erscheint, ist also besondere Vorsicht geboten.



Vorbehalte

Da wir von Egholm laufend um Verbesserungen bemüht sind, behalten wir uns das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Änderungen an dem Gerät und seinen Teilen vorzunehmen. Die Fa. Egholm haftet nicht für etwaige Fehler in dieser Betriebsanleitung.

Fragen Sie uns!

Sollten Sie Fragen zu Ihrem neuen Gerät haben, können Sie sich jederzeit an die Fa. Egholm wenden.

Mit freundlichen Grüßen

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

E-Mail: info.de@egholm.de · www.egholm.de



Egholm App - einfacher Zugang zu nützlichen Informationen

Laden Sie unsere Egholm App herunter, tippen Sie die Seriennummer Ihrer Maschine ein und fügen Sie nach Belieben Ihre Anbaugeräte hinzu, um Zugriff auf Videos, Bedienungsanleitungen, technische Daten und vieles mehr zu erhalten.

Wenn Sie zustimmen, erhalten Sie Benachrichtigungen zu Produkt- und Serviceinformationen, Angeboten etc. Die App ist für Apple und Android Mobiltelefone verfügbar.

Allgemeines	5
1.1 Sicherheit	5
1.2 EG-Konformitätserklärung	6
1.3 Technische Daten	7
Betriebsanleitung	9
2.1 An- und Abbau	9
2.2 Vor Inbetriebnahme	10
2.3 Inbetriebnahme	10
2.4 Höhenverstellung	11
Service und Wartung	13
3.1 Reinigung	13
3.2 Wartung	13
Bestimmungen	16
4.1 Garantiebestimmungen	16
4.2 Reklamationsbestimmungen	17
4.3 Entsorgung	17
Notizen	18

Das Schneeräumschild des Park Ranger 2150 stellt Leistungskraft und Stärke unter Beweis. Dank des abgerundeten Schilds räumt die Maschine mit ihrem Allradantrieb und der ausgeklügelten Gewichtsverteilung auch größere Schneemassen weg wie nichts.

Das hydraulisch steuerbare Schneeräumschild räumt den Schnee auf die gewünschte Seite, und in Kombination mit dem Salz- oder Kiesstreugerät werden im gleichen Arbeitsschritt glatte Flächen vor Rutschgefahr gesichert.

Zum Schutz des zu räumenden Bodenbelags und der Maschine ist das Schneeräumschild serienmäßig mit Rückzugfeder und Gummischürfleiste ausgestattet.

Die Gummischürfleiste ist ideal für nassen Neuschnee und kann zum Räumen ganz auf den Boden abgesenkt werden ohne den Bodenbelag zu beschädigen.

Heiße Tipps

Stellen Sie die Gleitkufen nach den Bodenbelagsverhältnissen ein. Gibt es viele Kanten oder flache Stufen, sind die Gleitkufen hochzustellen, damit die Schürfleiste nicht gegen die Kanten stößt.

Setzen Sie das Schneeräumschild für größere Schneemassen ein. Das Schneeräumschild leistet die grobe Vorarbeit, den Rest erledigt die Frontkehrmaschine.

Zum Schutz des Hydrauliksystems ist die Schnellkupplung vor dem Kuppeln von Verschmutzung zu säubern.

Tägliche Reinigung und Wartung verlängert die Lebensdauer von Maschine und Gerät.

Allgemeines

**Honest
Machines**

1.1 Sicherheit



Aufenthalt im Arbeitsbereich vermeiden

Es ist darauf zu achten, dass sich niemand in der Nähe der in Betrieb befindlichen Maschine aufhält, da Quetschgefahr besteht.



Achtung

Aufgrund der Knicklenkung schert das Heck der Maschine beim Schwenken aus – immer Abstand halten! Aufenthalt im Arbeitsbereich ist deshalb zu vermeiden. (Abb. 1)



Mit dem Hebel B auf der linken Maschinenseite kann das Schneeräumschild geschwenkt werden. Aufenthalt im Arbeitsbereich ist deshalb zu vermeiden. (Abb. 2)



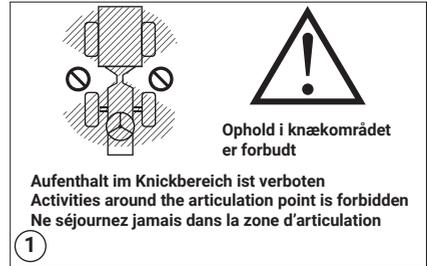
Quetschgefahr für Finger

Halten Sie Hände und Finger von Bereichen fern, wo Quetschgefahr besteht.

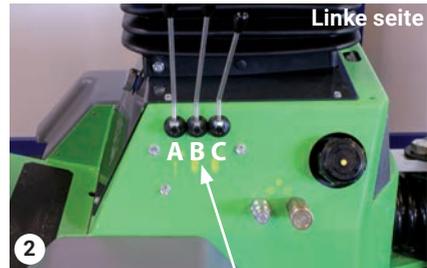


Unfälle durch Umkippen vermeiden

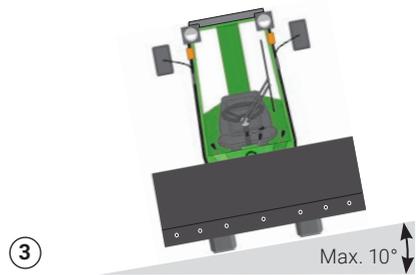
Niemals Gelände mit Rutsch- oder Kippgefahr befahren. Niemals an Hängen fahren, deren Neigungswinkel 10° übersteigt. (Abb. 3)



Aufenthalt im Arbeitsbereich vermeiden



Hebel B



Gelände mit mehr als 10° Neigungswinkel darf nicht befahren werden

Allgemeines

1.2 EG-Konformitätserklärung

Hersteller: **Egholm A/S**
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**
Telefon: **+45 97 81 12 05**

erklärt hiermit, dass

die Maschine: **Schneeräumschild**
Typ: **21DZ1305**

den einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Beachte: Jede Änderung, Umbau oder Ergänzung von Anbaugeräten, Zubehör oder anderer Ausrüstung, die nicht von Egholm hergestellt werden, führt automatisch zur Erlöschung der Typgenehmigung, CE-Zulassung und jeder anderen Genehmigung sowie zur Erlöschung der Gewährleistung.

Sofern zwischen Nutzer, Kunde und Egholm nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, ist Egholm Eigentümer aller Daten, die von der Maschine und den Anbaugeräten während der Nutzungsdauer erzeugt werden.

Ort: Lemvig
Datum: _____
Unterschrift: 
Rainer Flanz, R&D Manager

1.3 Technische Daten

Abmessungen	Montiert	Demontiert
Länge (L)	2700 mm	550 mm
Breite (B)	1300 mm	1300 mm
Höhe mit Kabine	1935 mm	
Höhe		545 mm

Technische Daten

Typenbezeichnung	22DB1305
Gewicht des Schneeräumschilds	69 kg
Arbeitsbreite	1300 mm
Bodenfreiheit unter Schürfleiste, angehoben	400 mm
Bodenfreiheit unter Gleitkufen	350 mm
Distanzscheiben pro Gleitkufe	8 Stück

Achtung

Technische Veränderungen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.

Betriebsanleitung

**Honest
Machines**

2.1 An- und Abbau

1. Damit die Hydraulikschläuche den Anbau nicht behindern, wird empfohlen, die Hydraulikschläuche über das Schneeräumschild zu legen. (Abb. 1)
2. Die Verriegelung am Frontkuppeldreieck muss entriegelt sein. (Abb. 2)
3. Das Grundgerät an das Schneeräumschild heranfahren, bis die Frontkuppeldreiecke ineinander greifen. (Abb. 3)
4. Frontkuppeldreieck mit Hebel A auf der linken Seite des Grundgeräts anheben, bis das Schneeräumschild keinen Bodenkontakt hat. (Abb. 3)
5. Die Maschine abschalten.
6. Verriegelung am Frontkuppeldreieck des Schneeräumschilds verriegeln. (Abb. 3)
7. Anschließend die Hydraulikschläuche an den B-Anschlüssen auf der linken Maschinenseite anschließen. (Abb. 4)

Abbau

Umgekehrte Reihenfolge wie beim Anbau. Zum Schutz vor Verschmutzung Kappen auf die Schnellkupplungen aufsetzen.



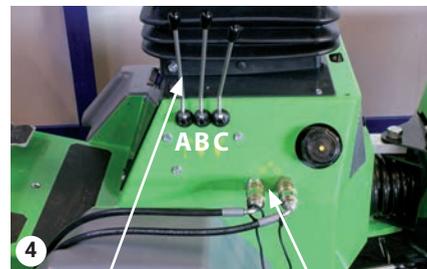
Hydraulikschläuche



Verriegelung am Frontkuppeldreieck (unverriegelt)



Verriegelung am Frontkuppeldreieck (entriegelt)



Hebel A

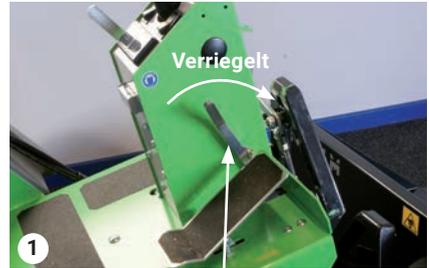
Anschluss B

Betriebsanleitung

2.2 Vor Inbetriebnahme

Während des Transports:

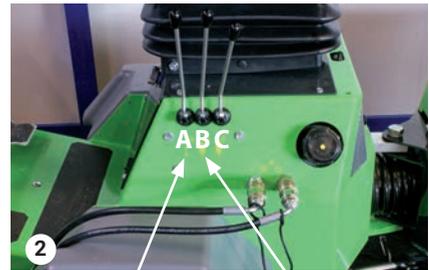
Schneeräumschild in angehobener Stellung mit der Transportsicherung verriegeln. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Absenken des Geräts während des Transports verhindert. (Abb. 1)



Transportsicherung

2.3 Inbetriebnahme

1. Die Maschine anlassen.
2. Senken Sie das Anbaugerät ab, indem Sie den Hebel A an der linken Maschinenseite in Pos. 2 bringen. (Abb. 2)
3. Es wird empfohlen für das Schneeräumschild die Schwimmstellung zu aktivieren. Dazu den Hebel etwa 2 Sekunden lang nach unten gedrückt halten.
4. Das Schneeräumschild mit Hebel B auf der linken Maschinenseite auf die gewünschte Seite schwenken. (Abb. 2)



Hebel A

Hebel B



Achtung!

Darauf achten, dass sich niemand zu Nahe der in Betrieb befindlichen Maschine aufhält.



Hinweis!

Aufgrund der Knicklenkung schert das Heck der Maschine beim Schwenken aus. Achtung: Quetsch- und Auffahrgefahr!



Achtung!

Durch Auffahren an Hindernissen wie zum Beispiel Randsteinen kann das Schneeräumschild beschädigt werden. Beschädigungen können Bolzen sprengen oder Teile des Schneeräumschilds verbiegen. Schäden dieser Art fallen nicht unter die Gewährleistung.

2.4 Höhenverstellung

Stellen Sie die Gleitkufen nach den Bodenbelagsverhältnissen ein. Gibt es viele Kanten oder flache Stufen, sind die Gleitkufen hochzustellen, damit die Schürfleiste nicht gegen die Kanten stößt.

Die Einstellung der Räumhöhe erfolgt durch Entfernen oder Einlegen von Distanzscheiben zwischen Gleitkufen und Schürfleiste.

Einstellung der Räumhöhe

1. Das Schneeräumschild anheben. Dazu den Hebel A an der linken Maschinenseite in die Pos. 1 stellen. (Abb. 1)

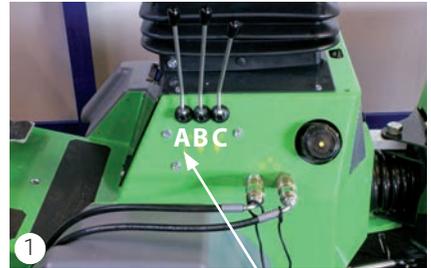
2. Das Schneeräumschild in angehobener Stellung mit der Transportsicherung verriegeln. (Abb. 2)

3. Die Maschine abschalten.

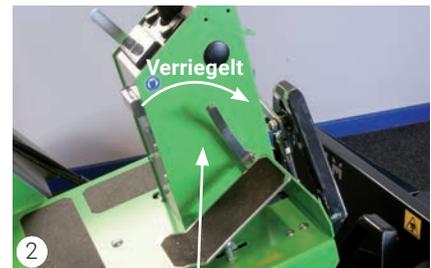
4. Sicherheitsring von der Gleitkufe entfernen, die Gleitkufe ausbauen und die gewünschte Anzahl Distanzscheiben zwischen Gleitkufe und Schürfleiste einlegen (auf beiden Gleitkufen die gleiche Anzahl). (Abb. 3)

5. Gleitkufe einbauen und die restlichen Distanzscheiben an der Gleitkufe anbringen.

6. Den Sicherheitsring wieder an der Gleitkufe anbringen.



Schneeräumschild mit Hebel A anheben



Schneeräumschild mit Transportsicherung verriegeln



Distanzscheiben

Restliche Distanzscheiben

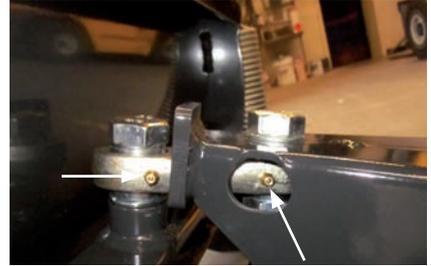
Service und Wartung

**Honest
Machines**

3.1 Reinigung

Tägliche Reinigung und Wartung verlängert die Lebensdauer von Maschine und Gerät.

Schneeräumschild nach Verwendung mit reinem Wasser reinigen. Hochdruckreiniger nie direkt auf die Schnellkupplungen richten.



Anordnung der Schmiernippel

3.2 Wartung

Abschmieren der Lager

Die Lager im Drehgelenklager des Schneeräumschildes sind regelmäßig mit hochwertigem Schmierfett zu schmieren.

1. Die Maschine abschalten.
2. Die Schmiernippel reinigen und Fett in die Lager einpressen, bis es austritt. (Abb. 1)



Befestigungsmuttern, mit denen die Schürfleiste befestigt ist

Austausch der Schürfleiste

Der Verschleiß der Schürfleiste darf max. bis zur Schildunterkante reichen.

1. Schneeräumschild bis ganz nach oben anheben und mit der Transportsicherung verriegeln.
2. Die Maschine abschalten.
3. Die Bolzen und Befestigungsmuttern für die Schürfleiste abschrauben und die Schürfleiste ausbauen. (Abb. 2)
4. Die neue Schürfleiste in umgekehrter Reihenfolge einbauen. Neue Schürfleisten und Gleitkufen sind beim Egholm-Fachhändler erhältlich.

Service und Wartung

3.2 Wartung - Fortsetzung

Aufbewahrung außerhalb der Saison

Für die Aufbewahrung des Schneeräumschildes außerhalb der Saison eventuell losen Lack entfernen und Schadstellen mit neuem Lack ausbessern.

Wir empfehlen das Gerät zu schmieren/mit Konservierungsöl einzusprühen.

Bestimmungen

**Honest
Machines**

Bestimmungen

4.1 Garantiebestimmungen

Wir gewähren 12 Monate Garantie auf Materialien und Herstellung des Schneeräumschildes, gültig ab Kaufdatum.

Sollten während der Garantiezeit Fehler oder Schäden am Gerät auftreten, führt die Fa. Egholm Reparaturen gemäß nachstehender Garantiebedingungen ohne Berechnung von Arbeitszeit und Materialaufwand durch.

Garantiebedingungen

1. Die Egholm-Garantie gilt nur bei Vorlage der mit Typenbezeichnung, Seriennummer und Kaufdatum versehenen Originalrechnung.
2. Regelmäßige Kontrolle, Einstellung und Wartungsarbeiten sowie technische Änderungen sind nicht in der Garantie enthalten.
3. Alle eventuellen Fragen zur Garantie sind an den Händler zu richten, von dem die Maschine gekauft wurde.
4. Diese Garantie umfasst keine Defekte, die nicht auf Material- oder Herstellungsmängel zurückgeführt werden können.
5. Diese Garantie gilt auch für Personen und Unternehmen, die die Maschine während der Garantiezeit legal erworben haben.
6. Damit Egholm eventuelle Gewährleistungsansprüche anerkennen kann, muss die Wartung gemäß den geltenden Anweisungen durchgeführt und dokumentiert werden.
7. Die Fa. Egholm behält sich das Recht vor, Verbesserungen oder konstruktive Änderungen an Maschinen vorzunehmen, ohne sich dazu zu verpflichten, schon ausgelieferte Maschinen ebenfalls entsprechend zu modifizieren.

Folgendes ist in der Garantie nicht beinhaltet

- Verschleiß, Bedienungsfehler, Unfälle, fahrlässiger Umgang mit der Maschine, eigenmächtige konstruktive Änderungen, Verwendung nicht originaler Ersatzteile und Anbaugeräte, die nicht von der Fa. Egholm stammen.
- Maschinen mit unleserlicher Seriennummer.
- Schäden als Folge von Witterungseinflüssen, Wasser-, Brand- und Kriegsschäden, Unruhen, nicht oder mangelhaft durchgeführte Wartung und alle Umstände, die sich der Kontrolle durch die Fa. Egholm entziehen.

4.2 Reklamationsbestimmungen

Anfragen bezüglich Einsatz, Reparatur, Wartung oder Ersatzteile sowie eventuelle Reklamationen richten Sie bitte direkt an Ihren Egholm-Vertriebspartner.

Wir sind sicher, dass Ihnen die Maschine gute Dienste leisten wird.

Mit freundlichen Grüßen
Egholm A/S

4.3 Entsorgung

Wenn das Schneeräumschild nach vielen Jahren ausgedient hat, ist es entsprechend einschlägiger gesetzlicher Bestimmungen sachgerecht zu entsorgen.

1. Hydrauliköl bei der kommunalen Sammelstelle als Sondermüll abliefern.
2. Kunststoff- und Gummiteile abbauen und gemäß den geltenden Umweltbestimmungen entsorgen.
3. Danach kann das Gerät einem öffentlich geprüften Altmetallhändler übergeben werden.

Notizen

Honest Work.

Egholm A/S
Transportvej 27
7620 Lemvig, Denmark
T.: +45 97 81 12 05
www.egholm.eu - info@egholm.dk